

Diving Coach Refreshment Course 2005

二 五年跳水教練進修班

(Organized by HKASA and supported by HKCAP/由香港業餘游泳總會主辦 香港教練培訓委員會資助)

Course Objectives/

課程目標:

1. To train and enrich interested diving coach in Youth Diving Promotion Schemes. / 訓練及加強本地跳水教練對跳水教導技巧及擔任青少年跳水推廣計劃教練工作認識
2. To further promote diving in Hong Kong. / 推廣香港跳水運動

Date / 日期 :

Time / 時間 :

	Date	Time
星期六/Saturday	28/5, 4,18,25/6	17:00-19:00
星期日/Sunday	29/5, 5/6	12:00-14:00
星期日/Sunday	3/7	13:00-17:00

Venue / 場地 :

1. Tai Wan Shan Swimming Pool – Diving Pool
大環山游泳池--跳水池
2. Sports House
體育大樓會議室

Lecturer/ 講師 :

Mr. Lam Yuk Leung 林旭亮先生

Medium of Instruction /

語言 :

Mainly in Cantonese / 以廣東話為主

Course Content / 課程內容 :

Date	Lecturer	Contents
28,29 May 4, 5 June	Mr. Lam Yuk Leung 林旭亮先生	Basic Diving Coaching Skill /初級跳水教學技巧
18,25 June 4,5 June		Intermediate Diving Coaching Skill / 中級跳水教學技巧
3 July	Mr. Lam Yuk Leung 林旭亮先生	*Youth Diving Promotion Scheme 2005-2006 Coaches' Seminar/ Course Review and Assessment session *青少年跳水推廣計劃教練研討會(課程及中班結業測試內容)

*Seminar's Venue : Meeting Room, Sports House - 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

*研討會地點: 香港銅鑼灣掃桿埔體育大樓會議室

Requirements/ 參加資格 :

All Qualified and Registered Diving Coaches of HKASA 2005-2006
所有合資格並已於香港業餘游泳總會註冊之 2005-2006 年度跳水教練

Course Fee / 訓練班費用 :

HK\$350/ 港幣三百五十元正

Award of Certificate /

證書 :

Certificate will be awarded to those who have passed the assessment and attained 70% attendance of total course hour
測試合格及達到 70%的出席率者, 將獲發證書

Remarks / 備註:

Priority will be given to qualified diving coaches who have at least 70% attendance in this course in coming recruitment of Coach or Assistant Coach in Youth Diving Promotion Scheme 2005-2006
所有出席率? 七成或以上的跳水教練班合格教練可被優先考慮受聘為 2005-2006 年度青少年跳水訓練班教練或助教

**Application Procedure /
報名程序:**

By Post 郵寄報名 (郵寄申請以郵戳日期為準，本會將不處理未附上回郵信封之申請。)

Please post the following to the HKASA office 請將下列資料郵寄至香港業餘游泳總會辦事處：

- Completed application form. Incomplete applications will not be accepted. 已填妥之申請表格。所有資料不足的申請表將不獲處理。
- One(1) self-addressed envelope with stamp 貼有足夠郵資的回郵信封 1 個，信封面請填上申請人之姓名及地址。
- A crossed cheque made payable to "HKASA" / 劃線支票 (支票抬頭請書 "HKASA"，一人一支票)

In person 親身報名

- Completed application form. Incomplete applications will not be accepted. 已填妥之申請表格。所有資料不足的申請表將不獲處理。
- Cash or a crossed cheque of made payable to "HKASA" / 現金或劃線支票 (支票抬頭請書 "HKASA"，一人一支票)

Enquiry / 查詢:

Tel.電話: (852) 2572 8594

Fax.傳真: (852) 2591 0792

E-mail/電郵: hkasa@hkasa.org.hk

Web-site/網址: www.hkasa.org.hk

HKASA Office Hour

香港業餘游泳總會辦事處
辦工時間

Monday – Friday / 星期一至星期五

10:00am–1:00p.m. & 2:00p.m.–5:00p.m./

上午十時至中午一時 及 下午二時至五時

Closed on Sat, Sun & Public Holiday 星期六、日及公眾假期休息

**Closing date for
application/
截止報名日期:**

26 May 2005 (Thursday/ 星期四)

We reserve the right to amend, correct this information without prior notice.
主辦機構保留修改本章程的權利，參加者不得異議。

Diving Coach Refreshment Course 2005

二 五年跳水教練進修班

(Organized by HKASA and supported by HKCAP / 由香港業餘游泳總會主辦 香港教練培訓委員會贊助)

APPLICATION FORM 報名表

Note: The information provided by you will only be used for the enrolment and promotion of recreation and sports activities organized by our Association and co-organising parties. For correction of or access to personal data after submission of this form, please contact our staff.

備註: 你所提供的資料只供本會或有關機構作紀錄及呈報之用。如欲更改或查詢你申報的個人資料, 可與本會職員聯絡。

Please fill in "BLOCK LETTERS" 請以 "正楷" 填寫

Personal Information 個人資料

Name 姓名: (English) _____ (中文) _____

Affiliated Club 屬會: _____ Sex 性別: _____

Date of Birth 出生日期(DD/MM/YY): _____ - _____ - _____ Age 年齡: _____

HKID 身份証號碼: _____ (_____) Coach Level 教練級別: _____

Contact Tel 聯絡電話: (1) _____ (2) _____

Fax 傳真: _____ E-mail 電郵: _____

Address 地址(英文): _____

In case of Emergency, please contact 如有任何緊急事情, 請代通知:

Name 姓名: (English) _____ (中文) _____

Contact Tel 聯絡電話: (1) _____ (2) _____

Fax 傳真: _____ Relationship 與參加者關係 _____

Declaration 責任聲明

I, _____ (Applicant's name), am physically fit without any physical defect, and suitable to participate in the above activity. Organizer shall not be liable for any injury that may arise from participating in this activity.

本人(申請人姓名) _____ 的健康及體能良好並適宜參與上述訓練課程。若因健康及體能欠佳而引致受傷, 主辦機構則無需負任何責任。

Endorsement by respective ASA Member Club / Affiliated Club 由所屬泳總會員/屬會批核

#Chop of Club
#屬會印章

#Club's Authorized Signature
#屬會授權人簽署

Name & Title
姓名及職銜

#Only previously provided "Authorized Signature" (s) & "Club Chop" will be accepted.

#本會祇接受屬會資料表提交之簽名樣本及會印式樣。

青少年跳水推廣計劃 (2005-2006)

(Organized by HKASA and subvented by LCSD / 由香港業餘游泳總會主辦 康樂及文化事務署資助)

初級班 - 教練報名表

我希望任教初級班，班別 依據此優先次序排列(1-5)

地點	日期	逢	時間	課程編號	次序
九龍公園游泳池	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	0900-1030(TBC)	DKPE-1	
	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1030-1200(TBC)	DKPE-2	
大埔游泳池	12/7/2005-5/8/2005	星期二、四、五	1800-1930(TBC)	DTPE-1	
	12/7/2005-5/8/2005	星期二、四、五	1930-2100(TBC)	DTPE-2	
荔枝角公園游泳池	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1830-2000	DLCKE-1	
	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	2000-2130	DLCKE-2	
屯門游泳池	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1800-1930	DTME-1	
	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1930-2100	DTME-2	
維多利亞公園游泳池	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1800-1930(TBC)	DVPE-1	
	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1930-2100(TBC)	DVPE-2	
	12/7/2004-5/8/2005	星期二、三、五	0900-1030(TBC)	DVPE-3	
	12/7/2005-5/8/2005	星期二、三、五	1030-1200(TBC)	DVPE-4	
深水土步公園游泳池	12/7/2005-6/8/2005	星期二、四、六	1800-1930	DSSPE-1	
	12/7/2005-6/8/2004	星期二、四、六	1930-2100	DSSPE-2	
將軍澳游泳池	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1800-1930	DTKOE-1	
	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1930-2100	DTKOE-2	
沙田賽馬會游泳池	12/7/2005-9/8/2005 (except 16/7/05)	星期二、四、六	1800-1930	DSTE-1	
	12/7/2005-9/8/2004 (except 16/7/05)	星期二、四、六	1930-2100	DSTE-2	
柴灣游泳池	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1800-1930	DCWE-1	
	11/7/2005--5/8/2005	星期一、三、五	1930-2100	DCWE-2	

報名要求

1. 必須為香港業餘游泳總會 2005-06 年度註冊教練。
2. 必須為合資格跳水教練(持有合資格跳水教練證書)。
3. 未完整填寫的報名表將不獲處理。
4. 香港業餘游泳總會會按照教練的行為、操守、資歷、表現決定分派班別，教練不得異議。
5. 一經接納，教練必須嚴格遵守教練守則，如有違反，香港業餘游泳總會保留紀律處分的權利。
6. 訓練課程時間表如有任何爭議，以香港業餘游泳總會最後決定為準。
7. 主辦機構保留修改本章程的權利，教練不得異議。

聲明：

本人(教練姓名)_____ (泳總教練編號：_____) 合乎報名資格

由所屬泳總會員/屬會批核

#屬會印章

#屬會授權人簽署

姓名及職銜

#本會祇接受屬會資料表提交之簽名樣本及會印式樣。

備註：

1. 你所提供的資料只供本會活動報名事宜之用。遞交申請表後，如更改或查詢你申報的個人資料，可與本會職員聯絡。
2. 報名表格及有關文件須於 6 月 5 日前交到香港業餘游泳總會辦事處。過期遞交或填報不完整的表格將一律不受理

青少年跳水推廣計劃 (2005-2006)

(Organized by HKASA and subvented by LCSD / 由香港業餘游泳總會主辦 康樂及文化事務署資助)

中級班 - 教練報名表

我希望任教中級班，班別 依據此優先次序排列(1-3)

地點	日期	逢	時間	課程編號	次序
荔枝角公園游泳池	22/8/2005-17/10/2005 (19/9/2005 除外)	星期一、三、五	1900-2100(TBC)	DLCKI-1	
屯門游泳池		星期一、三、五	1900-2100	DTMI-1	
維多利亞公園 游泳池		星期一、三、五	1700-1900(TBC)	DVPI-1	
		星期一、三、五	1900-2100(TBC)	DVPI-2	
將軍澳游泳池		星期一、三、五	1900-2100	DTKOI-1	
沙田賽馬會游泳池	23/8/2005--20/10/2005	星期二、四、六	1900-2100	DSTI-1	
深水土步公園	(1 & 11/10/2005 除外)	星期二、四、六	1900-2100(TBC)	DSSPI-1	
大埔游泳池	23/8/2005--18/10/2005 (11/10/2005 除外)	星期二、四、五	1900-2100(TBC)	DTPI-1	

報名要求

1. 必須為香港業餘游泳總會 2005-06 年度註冊教練。
2. 必須為合資格跳水教練(持有合資格跳水教練證書)。
3. 未完整填寫的報名表將不獲處理。
4. 香港業餘游泳總會會按照教練的行為、操守、資歷、表現決定分派班別，教練不得異議。
5. 一經接納，教練必須嚴格遵守教練守則，如有違反，香港業餘游泳總會保留紀律處分的權利。
6. 訓練課程時間表如有任何爭議，以香港業餘游泳總會最後決定為準。
7. 主辦機構保留修改本章程的權利，教練不得異議。

聲明：

本人(教練姓名)_____ (泳總教練編號：_____) 合乎報名資格

由所屬泳總會員/屬會批核

#屬會印章

#屬會授權人簽署

姓名及職銜

#本會祇接受屬會資料表提交之簽名樣本及會印式樣。

備註：

1. 你所提供的資料只供本會活動報名事宜之用。遞交申請表後，如更改或查詢你申報的個人資料，可與本會職員聯絡。
2. 報名表格及有關文件須於 6 月 5 日前交到香港業餘游泳總會辦事處。過期遞交或填報不完整的表格將一律不受理